

*Affaires courantes*

La charge fiscale accrue imposée aux contribuables à revenu moyen est tellement lourde et injuste qu'ils ont besoin d'aide, une aide qu'ils demandent à la Chambre de leur donner.

**L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport):** Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter à la Chambre une pétition dûment certifiée provenant de citoyens de Hamilton, Toronto, Woodbridge et d'autres secteurs périphériques de la région métropolitaine de Toronto, qui veulent exprimer leur forte opposition à la taxe de vente générale que propose le gouvernement.

**M. Jack Iyerak Anawak (Nunatsiaq):**

*[Note de l'éditeur: Le député parle en inuktitut.]*

**M. Anawak:** Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter une pétition certifiée correcte, signée par un certain nombre d'habitants de la localité d'Arviat, dans ma circonscription. Ces habitants du district de Keewatin, dans les Territoires du Nord-Ouest, demandent au Parlement de rejeter le projet de taxe sur les produits et services qui va causer des difficultés aussi graves qu'injustes aux personnes à faible ou moyen revenu.

**M. George Proud (Hillsborough):** Monsieur le Président, j'interviens au nom de plusieurs centaines de pétitionnaires de l'Île-du-Prince-Édouard pour présenter, en conformité avec l'article 36 du Règlement, trois pétitions demandant au Parlement de rejeter le projet de taxe sur les produits et services au nom de tous les Canadiens.

**M. Rod Murphy (Churchill):** Monsieur le Président, j'ai moi aussi à présenter un certain nombre de pétitions contre la taxe sur les produits et services. Elles s'ajoutent aux 30 000 cartes que j'ai remises au ministre des Finances la semaine dernière.

Les signataires viennent des localités de Brandon, Oxford House, Leaf Rapids Deloraine, Ilford, Yorkton (Saskatchewan), Pickertonei, Dauphin, Winnipeg, Lac Brochet, Moose Lake, Wekusko, Nelson House, Lac du Bonnet, Gillam, Cranberry Portage, Le Pas, Bird, Wabowden, Flin Flon, Split Lake, Thompson, South Indian Lake, Tadoule Lake, Sundance, Pukatwagan, Denare Beach (Saskatchewan), Hudson Bay (Saskatchewan), Cross Lake, Easterville, Sherridon, Wanless, Waterhen, Bissett, Snow Lake, Creighton (Saskatchewan), Thornhill et Winkler.

Et pour montrer à quel point la mesure est impopulaire, ces pétitions portent même la signature de personnes

venant de Nashville, État du Tennessee, aux États-Unis, qui s'opposent à la proposition du gouvernement.

**M. Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier):** Monsieur le Président, il est de mon devoir de présenter aujourd'hui 15 autres pétitions dont les signataires s'opposent farouchement à la taxe sur les produits et services proposée par le gouvernement.

Je n'ai jamais été témoin d'une telle manifestation de mécontentement de la part des gens de ma circonscription à l'égard d'une proposition du gouvernement.

Les pétitionnaires signalent que le gouvernement conservateur a infligé aux contribuables canadiens au moins 31 nouveaux impôts ou hausses d'impôt depuis son accession au pouvoir en 1984, qu'il a augmenté la taxe actuelle sur les ventes des fabricants, de 9 p. 100 qu'elle était, à 13,5 p. 100 et qu'il veut maintenant imposer aux Canadiens une nouvelle taxe universelle de 9 p. 100 sur les produits et services. Cette taxe sera cachée et s'appliquera à presque tout.

L'imposition de cette nouvelle taxe universelle sur les produits et services causera des difficultés financières graves et injustes aux Canadiens à revenu faible et moyen et créera un fardeau coûteux pour les petites entreprises. Cette proposition fera subir aux Canadiens une hausse de taxe, une hausse de l'inflation, une hausse des taux d'intérêt et une hausse du chômage.

Les pétitionnaires prient humblement le Parlement de rejeter la taxe sur les produits et services proposée par les conservateurs.

*[Français]*

**M. Sergio Marchi (York—Ouest):** Monsieur le Président, j'ai l'honneur et la responsabilité de présenter à la Chambre 10 pétitions venant de ma circonscription de York-Ouest, à Toronto.

*[Traduction]*

Comme l'ensemble de mes collègues pourrait le confirmer, ce sont des pétitions venant de Canadiens moyens vivant dans de vrais quartiers, dans tous les coins du pays et même dans ma circonscription de York-Ouest.

Ils protestent contre une autre nouvelle taxe. Depuis 1984, c'est la trentième augmentation ou création de taxe ou d'impôt. Il est certain que la taxe sur les produits et services est la taxe la plus rétrograde à frapper non seulement les familles canadiennes ordinaires, mais aussi la petite entreprise.